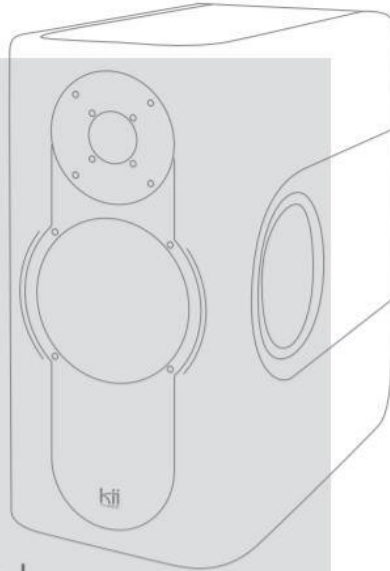




*Manuale del proprietario*



# Kii THREE

owner's manual  
bedienungsanleitung





Warranty Information:

**Kii Audio provides a full FIVE YEAR WARRANTY on the Kii THREE.**

Beginning of the warranty period is the date of purchase.

Garantie Informationen:

**Kii Audio gewährt Ihnen FÜNF JAHRE GARANTIE auf die Kii THREE.**

Beginn der Garantiezeit ist das Kaufdatum.

Kii Audio garantisce una piena GRANZIA di 5 ANNI per le Kii Three ad iniziare dalla data di acquisto.

## Kii audio - Scheda del proprietario

Registrali!

Grazie per aver acquistato il diffusore più innovativo sul mercato.

Si prega di registrare i numeri di serie sulla pagina Web sottoindicata per ottenere la copertura completa della garanzia e ricevere informazioni via e-mail sugli aggiornamenti e le novità sui prodotti relativi alle tue Kii Three.



Register

[kiiaudio.com/registration](http://kiiaudio.com/registration)

[owner@kiiaudio.com](mailto:owner@kiiaudio.com)

your direct email, exclusive to owners.

## **INDICE:**

### ***KII THREE***

Informazioni sulla garanzia	Pag. 2
Indice	Pag. 3
Disimballaggio delle Kii Three	Pag. 4
Installazione e pannello controlli	Pag. 5
Informazioni sul controllo Boundary	Pag. 6
Informazioni sul controllo Contour	Pag. 8
Esempi utilizzativi	Pag. 10
Specifiche tecniche	Pag. 13
Avvertenza di sicurezza	Pag. 14

### ***KII CONTROLL***

Pagina introduttiva	Pag. 15
Connessioni e controlli	Pag. 16
Come collegare il controllo Kii	Pag. 18
La manopola	Pag. 18
- volume	Pag. 18
- muto / dim	Pag. 18
- accensione / standby	Pag. 19
- scorrimento del menu	Pag. 19
Scegliere un ingresso	Pag. 19
Pulsante di preselezione – Preset	Pag. 20
Impostazioni del menu	Pag. 21
Impostazioni avanzate	Pag. 24

## Disimballaggio delle Kii Three

Cosa c'è nella scatola?

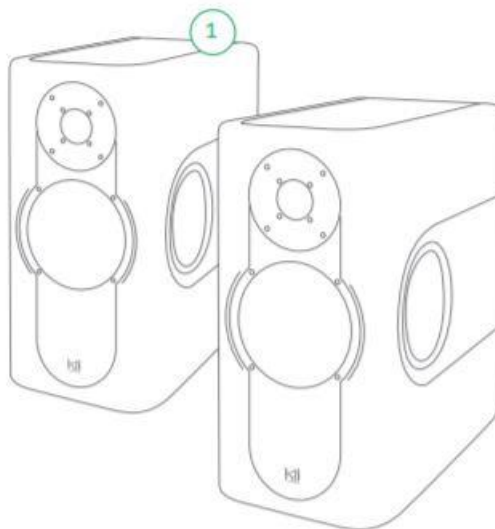
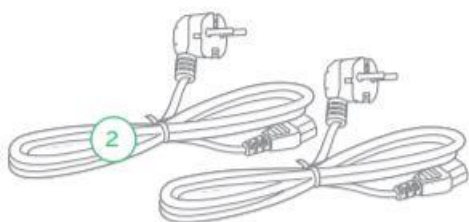
Ogni coppia di diffusori Kii Three viene consegnata in due scatole. L'imballo contiene

1 | 2 Kii Three Speaker

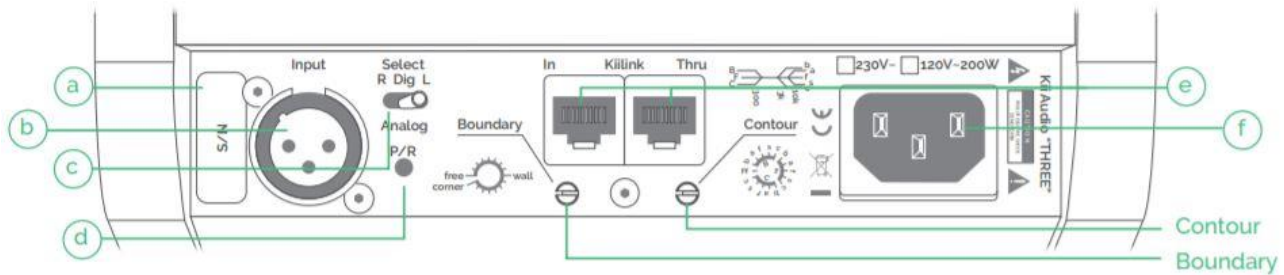
2 | 2 cavi di alimentazione

3 | 1 cavo Cat5 (5m)

4 | 1 Manuale del proprietario



## Installazione, pannello connessioni e controlli



Alimentazione – Le Kii Three non hanno un interruttore di accensione. Inserire semplicemente il cavo di alimentazione nella presa IEC “f”.

Se nessun segnale audio è presente sull'ingresso per più di 15 minuti, i diffusori entrano automaticamente in modalità “stand-by”.

Non appena l'ingresso rileva un segnale audio, i diffusori si accendono automaticamente.

Questo può richiedere fino a sette secondi.

Ecco una panoramica del pannello dei connettori da sinistra a destra:

- a) **NUMERO DI SERIE** - Questo è il numero di serie individuale di ciascun diffusore.
- b) **INGRESSO XLR** - Questo è il singolo connettore di ingresso XLR che può essere impostato per ricevere segnali audio analogici o digitali, a seconda di come è impostato l'interruttore Select (c).
- c) **SELEZIONA INTERRUTTORE** - questo è un interruttore a tre posizioni. Se è impostato nella posizione centrale, l'ingresso XLR funziona come un ingresso analogico. Le due posizioni esterne gestiscono l'ingresso XLR come ingresso digitale AES e impostano il diffusore per riprodurre il canale sinistro o destro.
- d) **TASTO P / R - (RESET)** Tenendo premuto il pulsante per 5 secondi, si azzerano le impostazioni del diffusore. (I LED anteriori indicheranno l'avvenuto reset lampeggiando in viola e giallo) - Tasto P / R - (MODALITÀ LATENZA) - Una breve pressione del pulsante consente di alternare tra la modalità normale e quella a bassa latenza. (Quando si cambia modalità, i LED anteriori si illuminano momentaneamente in rosso; due LED indicano che è stata attivata la modalità normale, un LED indica che è stata attivata la modalità a bassa latenza.)
- e) **KIILINK** – Dal momento che il segnale digitale AES contiene entrambi i canali, è necessario collegare il secondo diffusore al principale con un cavo CAT5 in modo che entrambi possano ricevere il segnale. Il diffusore che riceve il segnale AES è chiamato master e il secondo diffusore è chiamato slave. Collegare il connettore etichettato come “Thru” del diffusore master al connettore del diffusore secondario slave alla posta etichettata come Kiilink IN. Potrebbe essere necessario effettuare questa connessione anche quando si utilizza una sorgente analogica sui 2 diffusori nel caso in cui sia necessario passare regolarmente alla modalità di latenza. Quando i diffusori sono collegati in questo modo la modalità di latenza impostata sul master passa automaticamente allo stesso modo sul diffusore slave.

## Informazioni relative al controllo Boundary.

Le Kii Three hanno una dispersione molto controllata e molto corretta, diversa dalla maggior parte dei comuni diffusori. Lo spettro completo delle frequenze da 50Hz in su ha un raggio di radiazione cardioide grazie alla tecnologia Active Wave Focusing.

Il risultato è che il suono è diretto solo verso l'ascoltatore, eliminando così il più comune problema acustico che si riscontra nella media delle stanze di ascolto nelle frequenze medio-basse. Solo le frequenze più basse inferiori a 50Hz (fino a circa 30Hz / -3 dB) vengono irradiate in modo omnidirezionale attorno ai diffusori.

Una parete o un angolo dietro i diffusori rafforzerà questa gamma di frequenza e il Boundary Switch serve a compensare e regolare questo effetto.

Normalmente utilizzare la posizione etichettata libera se l'altoparlante è lontano da qualsiasi parete, utilizzare la posizione etichettata muro (wall) se c'è un muro vicino dietro al diffusore e usare la posizione angolo (corner) se la parte posteriore dell'altoparlante è vicino all'angolo.

Questa è un' linea guida approssimativa, potrebbe essere necessario utilizzare le posizioni intermedie per i migliori risultati. Tipicamente la risposta dei bassi deve essere minore se i diffusori sono posizionati vicino alla parete e il Boundary Switch deve essere impostato di conseguenza.

Come ulteriore vantaggio, ciò permette di estendere i limiti della stanza di ascolto.

## L'installazione è semplice

Iniziare impostando l'interruttore perimetrale Boundary in base al posizionamento nella stanza (libera / parete / angolo) e poi regolarlo ad orecchio se necessario. Entrambi gli interruttori (Boundary e Contour) hanno la scanalatura della vite, questa rappresenta il puntatore del quadrante.

Girare l'interruttore in senso antiorario per avere più energia ad una frequenza inferiore a 50Hz e allo stesso modo girare la vite in senso orario per avere meno energia sulle frequenze inferiori a 50Hz. A seconda delle dimensioni della sala e delle tue preferenze di ascolto puoi modificare con alcuni click sulla vite e perfezionare la risposta dei bassi rispetto al punto di ascolto.

Se si utilizza un Kii Control per modificare le impostazioni Boundary fare riferimento a quanto indicato a pagina 23 del manuale. Collegando il Kii Control si escludono le impostazioni hardware impostate sui diffusori.

## Modifiche avanzate:

A differenza di qualsiasi sistema di altoparlanti passivi, le Kii Three offrono la possibilità di adattarsi a una stanza non simmetrica.

Accade spesso nei salotti normali, che le pareti siano diverse dietro ai diffusori.

Ad esempio ci può essere una finestra dietro il diffusore sinistro da un lato e un muro di cemento dietro il diffusore destro dall'altro lato.

In tal caso, impostando l'altoparlante destro con uno o due clic più in basso (verso l'impostazione corner) si può ottenere un'immagine centrale perfettamente simmetrica.

## Informazioni circa il controllo Contour.

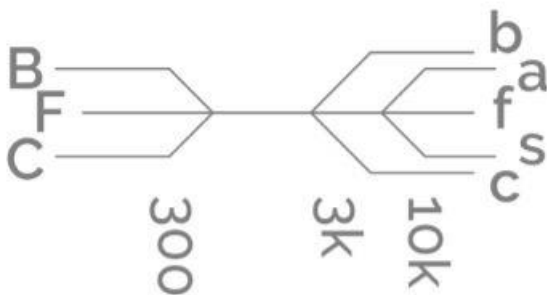
Il regolatore Contour offre un metodo semplice per personalizzare finemente la risposta in frequenza lineare del diffusore secondo i tuoi gusti personali.

L'impostazione predefinita dell'interruttore Contour al momento della consegna è a zero (posizione ore 9, indicazione Ff).

Sono disponibili 15 diverse impostazioni predefinite.

Ogni volta che la fessura della vite Contour è in posizione orizzontale (non importa se punta verso sinistra o destra), la risposta in frequenza è impostata su flat (contrassegnato Ff).

Inizia sempre ad ascoltare in posizione flat e prova diverse impostazioni a confronto



Ci sono 3 differenti filtri:

- 1 | interviene sui 300Hz
- 2 | interviene sui 3kHz
- 3 | interviene sui 10kHz

Le preselezioni permettono combinazioni di range sui bassi a 300 Hz, di range sui medio alti a 3.000 o a 10.000 Hz come mostrato nel diagramma.

### Scegliere una regolazione è semplice.

Ogni posizione è contrassegnata da due lettere.

La lettera maiuscola (B / F / C) indica l'impostazione primaria.

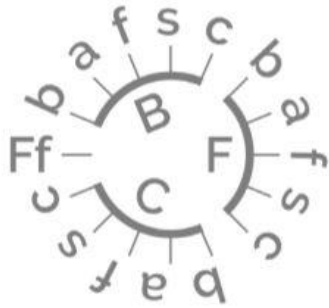
La lettera minuscola (b / a / f / s / c) indica la scelta e l'impostazione fine di uno dei 3 diversi parametri primari.

Scegli semplicemente una combinazione di lettere maiuscole e minuscole per trovare la preselezione che preferisci tenendo presente che:

- B = Potenzia le basse frequenze inferiori ai 300Hz
- F = Flat nessuna modifica alle basse frequenze
- C = Diminuisce le basse frequenze inferiori ai 300Hz
  
- b = aumenta le alte frequenze superiori ai 3kHz
- a = alte frequenze potenziate sopra i 10kHz
- f = flat nessuna modifica alle alte frequenze



- s = alte frequenze ridotte sopra i 10 kHz
- c = taglio alte frequenze ridotte sopra i 3 kHz



<b>B = Boost</b>	enhanced low frequencies < 300Hz
<b>F = Flat</b>	no change to the low frequencies
<b>C = Cut</b>	reduced low frequencies < 300Hz

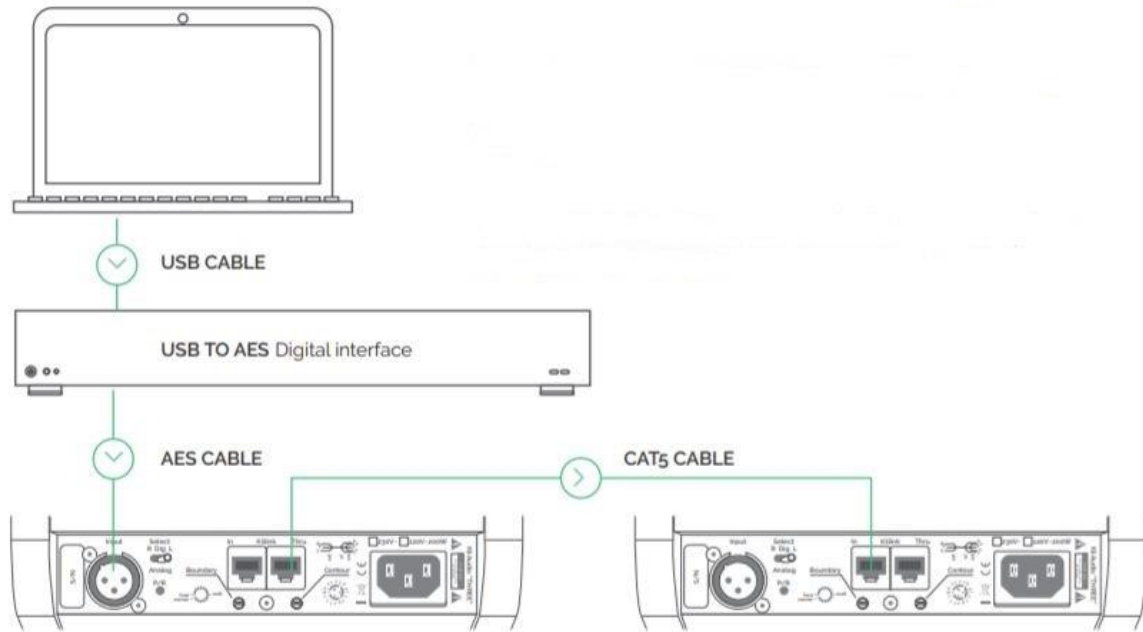
<b>b = boost</b>	enhanced high frequencies > 3kHz
<b>a = air</b>	enhanced high frequencies > 10kHz
<b>f = flat</b>	no change to the high frequencies
<b>s = soft</b>	reduced high frequencies > 10kHz
<b>c = cut</b>	reduced high frequencies > 3kHz

In pratica con la semplice vite opportunamente orientata è possibile abbassare o aumentare le basse frequenze sotto i 300 hz e contemporaneamente agire sulle medio alte frequenze superiori ai 3.000 Hz o sulle alte frequenze superiori ai 10.000 Hz.

## Esempi utilizzativi

A | Le Kii Three utilizzate con computer + interfaccia da USB a digitale.

### Setup examples



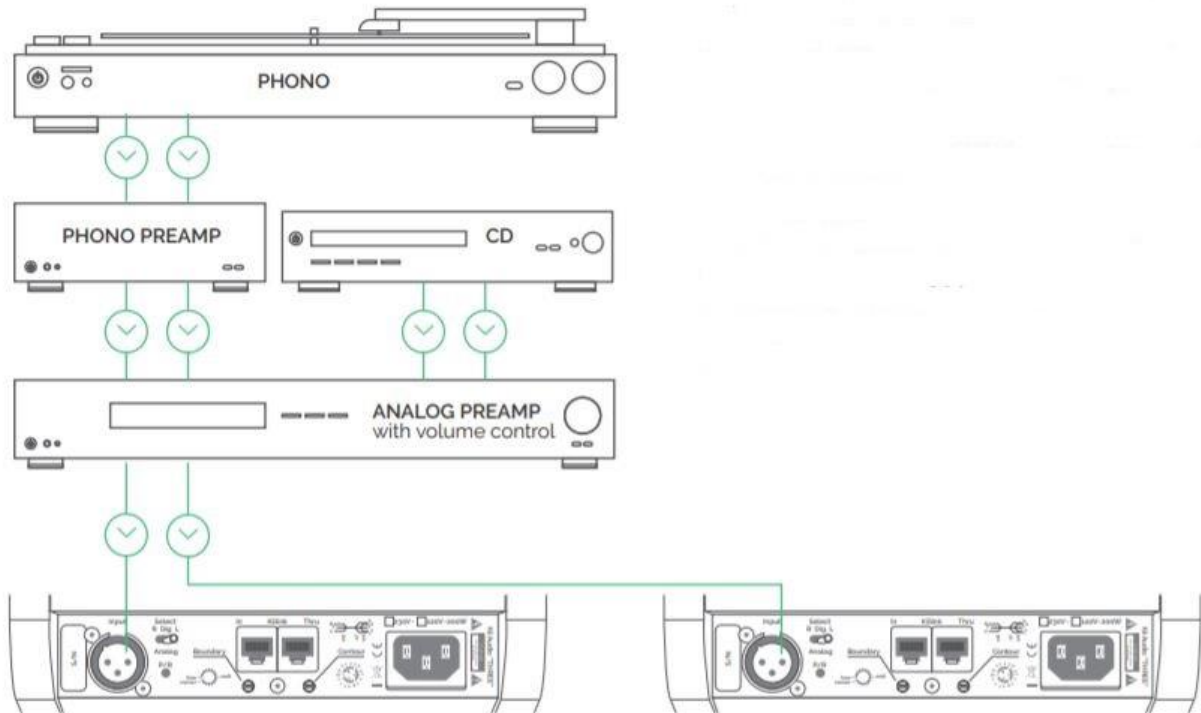
È possibile utilizzare qualsiasi interfaccia USB che possa convertire il segnale usb in segnale digitale

AES o SPDIF per collegare una Kii Three al tuo computer o desktop.

Se la tua interfaccia ha una uscita SPDIF tramite RCA, un semplice cavo adattatore da rca a xlr può essere utilizzato per risolvere il problema.

In questo caso il controllo del volume interno della riproduzione rimane quello del software, quindi consigliamo un buon player come JRiver, Roon o Audirvana.

## B | Le Kii Three utilizzate come diffusori attivi all'interno di un normale sistema Hifi classico.



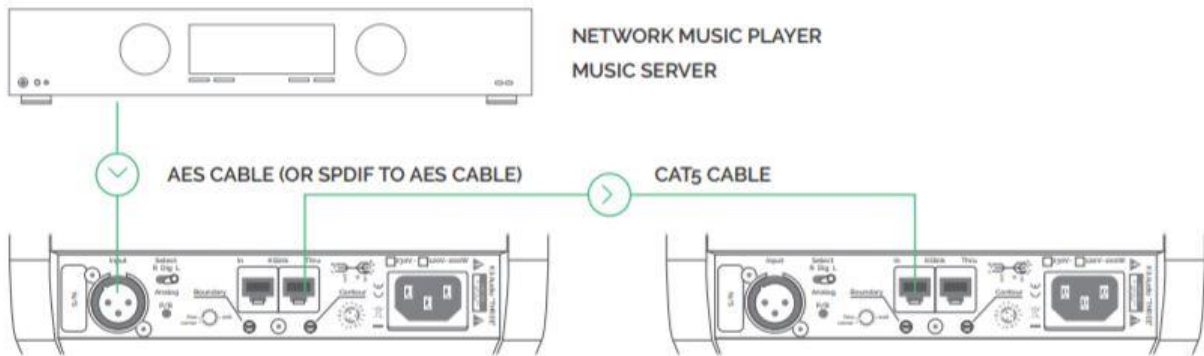
Le Kii Three sostituiscono semplicemente un amplificatore finale ed il diffusore passivo.

È possibile collegare più sorgenti a un preamplificatore analogico che fornisce la selezione della sorgente e il controllo del volume.

Le uscite del preamplificatore sono collegate agli ingressi analogici delle Kii Three: impostare l'interruttore di selezione in posizione centrale.

Non è necessaria alcuna connessione CAT5.

## C | Le Kii Three utilizzate con Streaming Bridge / Network Music Player / Music Server



Alcuni streamer di alta qualità hanno il controllo del volume digitale incorporato. Questo fornisce la più elegante e semplice configurazione, composta solo da streamer / lettore di rete e una coppia di diffusori Kii Three.

Se la sorgente streaming o il lettore di rete non forniscono un controllo del volume digitale di alta qualità, ci sono altre due opzioni:

- Lo streamer offre una buona funzionalità DAC e preamplificatore, in modo da poter collegare direttamente le sue uscite analogiche alle Kii Three e impostare l'interruttore Select su "analog".
- Il Kii Control – opzionale - fornisce la soluzione più integrata, offrendo il percorso del segnale più puro. Abilitando il Kii Three Control si ottiene il controllo del volume interno. Inoltre questo apparecchio opzionale fornisce anche ulteriori ingressi digitali compresa una interfaccia USB (vedi pagina 16).

## Specifiche tecniche:

Diffusore monitor controllato con funzionalità DSP compatto.

4 woofer da 16 cm., 1 midrange da 12,7 cm., 1 tweeter con guida d'onda da 2,54 cm., tutti pilotati singolarmente.

Amplificazione: 6 x 250 W Ncore completamente personalizzata (consumo energetico in standby <0,5 Watt)

Filtro crossover con messa a fuoco ad onda attiva

Risposta in frequenza: da 30Hz a 25kHz +/- 0,5dB

Risposta di fase: minima (migliore coerenza temporale possibile).

SPL a lungo termine (\*): 105 dB / SPL a breve termine (\*): 110 dB / SPL di picco: 115 dB

Direttività controllata: 4.8 dB (80Hz - 1kHz, in seguito aumento lento)

Dimensioni: 20 x 40 x 40 cm.

Peso: 15 kg

Ingressi: analogico, AES / EBU – Ingresso digitale XLR

Correzione selezionabile per installazione indipendente, vicino al muro o in un angolo

Latenza: 1030 us



## Avvertenza di sicurezza:

### Il connettore Kiilink NON è una connessione di rete standard!

Sebbene vengano utilizzati cavi CAT5 e connettori RJ45 comuni, il Kiilink ne utilizza uno proprio con protocollo brevettato. Il collegamento di una porta Kiilink a un prodotto non Kii può causare danni permanenti alle Kii Three.



**Non collegare MAI una Kii Three a una rete domestica!**



**Non collegare MAI una Kii Three alla porta Ethernet di un computer!**

Istruzioni per un funzionamento sicuro:

- 1) La tensione all'interno di questo apparecchio è pericolosa. L'apertura è consentita solo da personale di assistenza qualificato.
- 2) Non annullare l'obiettivo di sicurezza relativo al collegamento di terra. Utilizzare le spine a tre connessioni fornite per assicurare che il prodotto sia collegato a terra in condizioni di sicurezza. Se il cavo di alimentazione fornito non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 3) Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o pizzicato, in particolare su spine, prese di corrente, e il punto in cui escono dall'apparecchio.
- 4) Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua. Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi. Non posizionare oggetti pieni di liquidi (vasi di fiori, lattine per bevande, tazze di caffè, ecc.) sull'apparecchio. Non usare questo apparecchio all'esterno.
- 6) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi che producono calore. Evitare l'esposizione alla luce solare diretta.
- 7) Utilizzarle solo con uno stand o un ripiano progettato per l'uso con apparecchiature audio o musicali. In qualsiasi installazione, assicurarsi che i cavi non si siano deteriorati o abbiano subito danni.
- 8) Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o oggetti sono caduti nell'apparato, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato lasciato cadere.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.

**Qualsiasi danno derivante dalla violazione di queste misure di sicurezza (specialmente aprendo l'apparato o collegando impropriamente le Kii tramite le porte Kiilink) non è coperto da garanzia.**



Sii attento e ragionevole per livelli di ascolto troppo alti. Il suono eccessivo e livelli di pressione prolungati può causare danni irreversibili all'apparato uditivo.

## **Benvenuti all'opzione perfetta per i tuoi diffusori.**

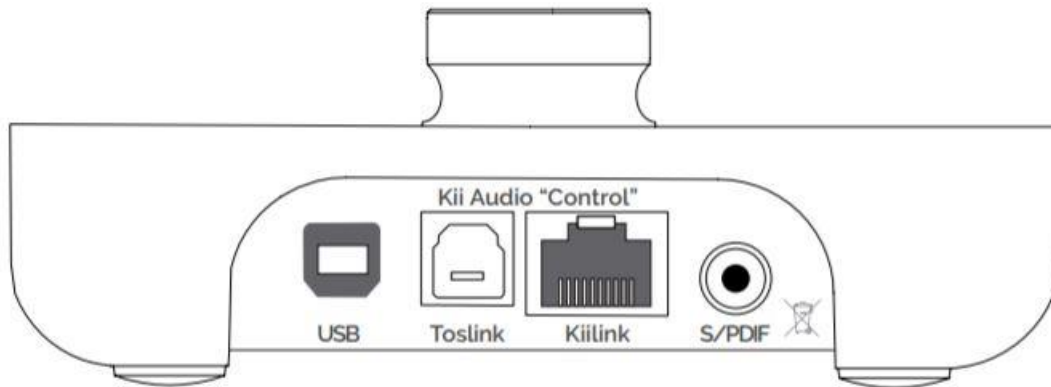
Il **Kii Control** è un'interfaccia utente per i diffusori Kii che funziona come un preamplificatore digitale.

Fornisce ulteriori ingressi digitali e fornisce il pieno controllo dei parametri operativi delle Kii Three, incluso ovviamente il volume e la selezione degli ingressi.

Si collega ai diffusori tramite la connessione KiiLink.



## Connessioni e controlli



### 1. Collegamenti sul pannello posteriore

Le connessioni del Kii Control includono un ingresso USB (Tipo B), un ingresso Toslink (ottico), un Kiilink (RJ45), un ingresso S/PDIF (RCA)

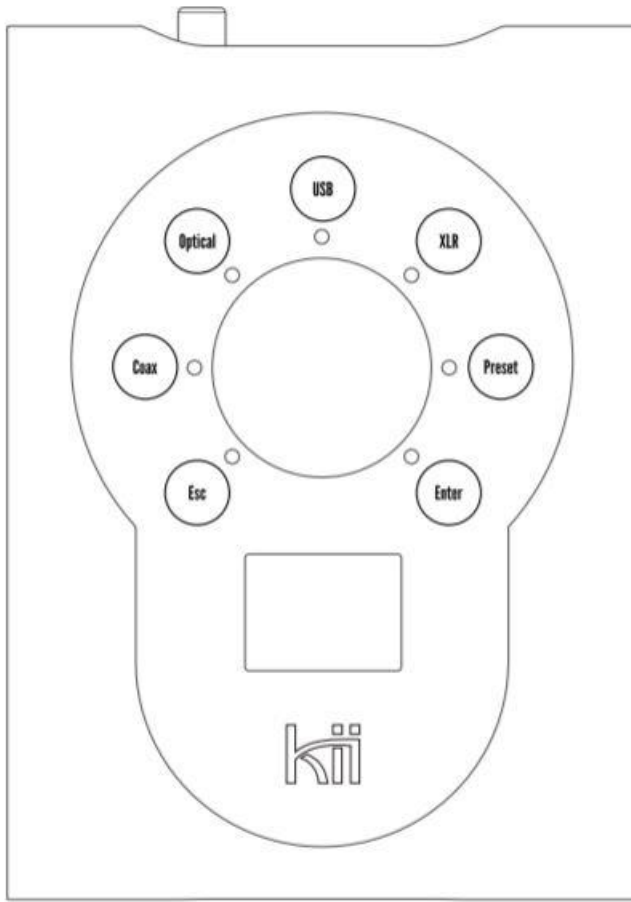
Il Kii Control è alimentato da un diffusore Kii Three tramite la connessione Kiilink.

### 2. Controlli dell'interfaccia

Il Kii Control è gestito da una singola manopola con funzione push / click e sette pulsanti touch capacitivi dedicati.

I due pulsanti più bassi in combinazione con la manopola vengono utilizzati per navigare nel menu del display a colori OLED.





### 3. Telecomando IR

Un telecomando può controllare il volume, la selezione della sorgente e il mute.

Eventuali telecomandi IR sono disponibili con codice RC5 o in alternativa è possibile utilizzare i telecomandi Apple.

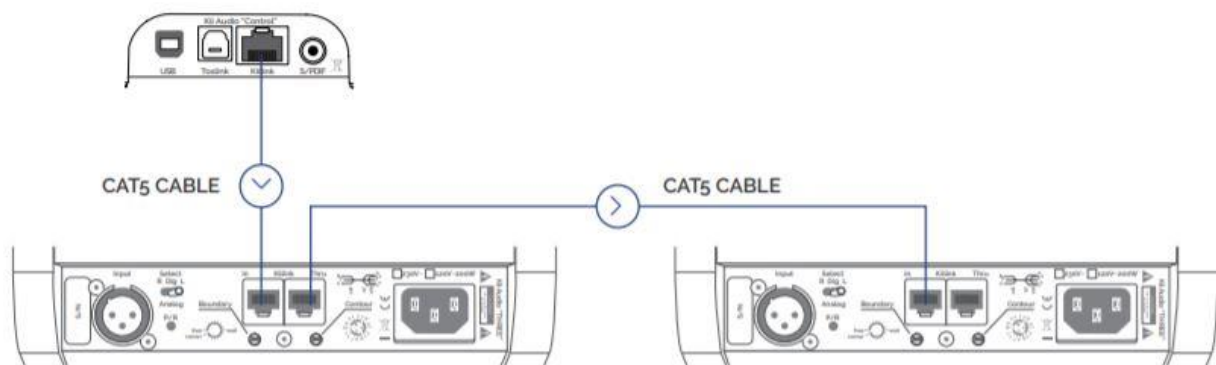
## Come collegare il Kii Control

Il Kii Control e i diffusori Kii Three sono collegati solo tramite due cavi CAT5.

CABLE 1 = Uscita **Kiilink** dal Kii Control nell'ingresso **Kiilink** del diffusore sinistro o destro, ovvero quello più vicino o più comodo da raggiungere con il cavo CAT5.

Il diffusore collegato direttamente al Kii Control diventa "diffusore principale" ovvero "master speaker"

CABLE 2 = dalla connessione **Kiilink Thru** del diffusore principale al Kiilink In del secondo diffusore che diventa il diffusore "slave".



## La manopola principale

La manopola principale sul Kii Control ha quattro funzioni diverse:

### 1. Controllo del volume (giro)

Per aumentare il volume, basta ruotare la manopola del volume in senso orario.

Per ridurre il volume, basta ruotare la manopola del volume in senso antiorario.

Il display indica il livello di volume corrente che è impostato sulle Kii Three.

### 2. Disattiva o attenua l'altoparlante (premi)

Per disattivare l'audio dell'altoparlante, premere brevemente la manopola del volume, premere di nuovo per riattivare l'audio.

L'attivazione è indicata dai due LED lampeggianti sul Kii Control e da una lettura sul display.

In alternativa alla funzione MUTE è possibile selezionare una funzione DIM, che attenua il livello di riproduzione di una quantità definibile dall'utente invece di silenziarlo completamente.

Per la scelta della funzione MUTE o DIM, leggere il capitolo "Impostazioni avanzate".

Premendo la manopola si attiva sempre la funzione di silenziamento, anche se si sta contemporaneamente agendo sul menù.

### 3. Accensione / Standby (tenere premuto)

Per accendere i diffusori, ruotare la manopola del volume o toccare uno dei pulsanti a sfioramento capacitivo sul Kii Control. I diffusori si avvieranno immediatamente e saranno pronti per riprodurre musica in pochi secondi. Per spegnere i diffusori in Standby è sufficiente tenere premuta la manopola del volume per 2 secondi.

### 4. Scorrimento del menu (giro)

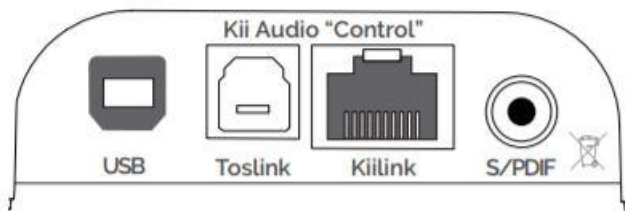
Quando si accede al menù sfiorando il tasto Enter la manopola del volume cambia funzionalità. Ora viene utilizzata per lo scorrimento verticale tra le voci di menu o i valori dei parametri, invece di modificare il volume di riproduzione corrente (Mute / Dim funziona ancora).

La navigazione orizzontale nel menu viene effettuata con i pulsanti Esc / ENTER posizionati in basso sul Kii Control.

## Scegliere un ingresso

Ogni ingresso sorgente ha il proprio pulsante capacitivo touch per l'accesso diretto.

Il LED accanto al pulsante si accenderà per indicare l'ingresso selezionato.



Le opzioni di input sono:

**L'ingresso coassiale (jack RCA) accetta segnali digitali in formato SPDIF. (fino a 24 bit / 192 kHz)**

In alternativa, questo può essere utilizzato come secondo ingresso AES, utilizzando un cavo adattatore: AES-> SPDIF (da 110 Ohm a 75 Ohm)

L'ingresso ottico (jack TOSLINK) accetta segnali digitali nel formato TOSLINK. L'ottica TOSLINK è la comune uscita digitale per TV o ricevitori SAT, che consente di utilizzare le Kii Three come diffusori per la TV.

(Se non riesci a ottenere una sincronizzazione labiale precisa rispetto alle immagini della TV, fai riferimento anche al funzionamento delle Kii Three in "modalità a bassa latenza", vedere pagina 25.

L'ingresso USB offre un ingresso audio tramite l'interfaccia audio USB integrata.

Ciò consente di inviare i file audio digitali direttamente da un computer (Mac / PC / Linux) o da un server musicale (con uscita audio USB) al Kii Control.

I formati audio disponibili per l'ingresso USB sono: PCM fino a 24 bit / 384 kHz (DXD) e DSD64 / DSD128

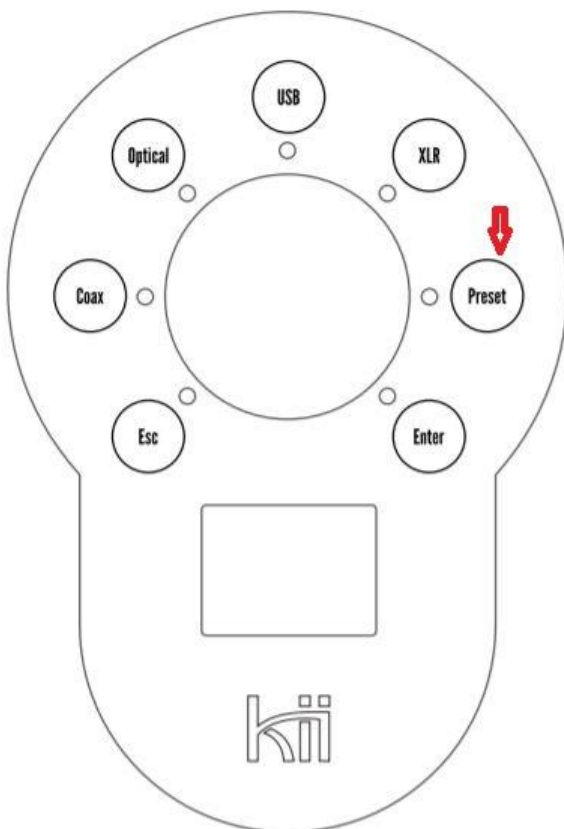
Quando si utilizza un PC Windows per la riproduzione audio, installare prima il driver audio di Window disponibile per il download gratuito sul sito Web di Kii Audio: [www.kiiaudio.com](http://www.kiiaudio.com)

Il pulsante di ingresso XLR seleziona l'ingresso XLR che si trova sul retro dei diffusori (non sul Kii Control)

Questo rimane sempre completamente funzionale anche con l'aggiunta del Kii Control e può essere impostato per adattarsi sia ad un segnale AES analogico che digitale. Quando si collega una sorgente AES digitale, utilizzare sempre l'ingresso XLR sul diffusore master.

Ad esempio è possibile collegare un pre-phono direttamente all'ingresso XLR in formato analogico e controllare il volume tramite il Kii Control e relativo telecomando. Se il pre phono non è dotato di uscita xlr ma di uscita rca, utilizzare un cavo adattatore.

### Il pulsante Preset

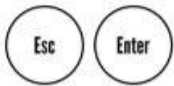


Il pulsante Preset offre l'accesso diretto a un massimo di sei diversi specifici settaggi per 6 utenti diversi.

Nel caso in cui si usino le Kii Three per l'ascolto audiofilo piuttosto che per l'ascolto della TV con un diverso settaggio di latenza. (selezionare l'ingresso Toslink, regolare il controll switch per passare ad una impostazione preferita ed impostare il volume su un certo valore).

Premendo ripetutamente il pulsante Preset è possibile alternare tutti i preset (settaggi) salvati. La selezione avviene sulla base della scelta del colore nella barra dei colori presente nel "Menu principale".

Per conoscere come è possibile aggiungere i "Preset" consultare il Capitolo "Programma di preimpostazione" (a pagina 29).



## Impostazioni del menu

La navigazione orizzontale nel menu viene eseguita con i pulsanti Esc / ENTER, mentre lo scorrimento verticale nelle voci del menu o nei valori dei parametri vengono eseguiti ruotando la manopola. Ogni modifica viene sempre salvata automaticamente, non c'è una finestra di salvataggio o conferma.

La funzione push / click della manopola non viene utilizzata per la navigazione, in quanto premendo la manopola si agisce sempre sulla funzione MUTE / DIM in qualsiasi momento.

Per accedere al menu, premere il tasto Enter. Ora puoi utilizzare la manopola per scorrere il livello del menu principale fino a quando la voce del menu che si desidera regolare viene evidenziata. Premere di nuovo il tasto Enter per spostare il cursore a destra sul livello successivo e impostare i valori con la manopola. Se il display mostra il valore desiderato, basta spostarsi indietro nel menu con il pulsante ESC. Il tuo settaggio viene memorizzato automaticamente.

Quando si collega il Kii Control ad una Kii Three, le impostazioni manuali sul retro di ciascun diffusore (Input Select, Boundary, Contour) sono automaticamente disabilitate e prevalgono quelle impostate sul Kii Control.

Il diffusore ricorderà le precedenti impostazioni manuali del diffusore nel caso in cui il Kii Control venga disconnesso fino a quando non si interverrà nuovamente a modificare le impostazioni sul diffusore.

Premendo Enter si ottiene questo menù:

### Here is an overview of the main menu:

- Main Menu
- Master Channel
- Boundary EQ
- Contour / Tone
- XLR Input Settings
- Auto Standby
- Power LED brightness
- Advanced Settings:
- About

### The Advanced Settings menu includes:

- Mute / Dim
- Latency
- Set reading to 0
- Polarity
- Limiter Indicator
- Program Preset
- IR Remote Settings
- Restore Defaults

Ovvero:

#### Ecco la panoramica del menu principale:

- Menu principale
- Master Channel
- EQ di posizionamento
- Equalizzazione di tono
- Impostazioni input XLR
- Automatismo Standby
- Luminosità Led
- Settaggio avanzato \*
- Versione Sistema

#### ● \* Il menù del Settaggio Avanzato include

- settaggio Mute
- Latenza
- Settaggio lettura a zero
- Polarità
- Indicatore limite
- Selezione programmi
- Settaggio telecomando
- Impostazioni di fabbrica

Nelle pagine seguenti spiegheremo cosa esegue ogni voce del menu e quali sono i vari parametri disponibili.

## Menu principale

### Master Channel

Questa impostazione consente di selezionare se il diffusore collegato al Kii Control è quello di destra o sinistra. Questo diffusore è chiamato "master", perché è collegato direttamente al Kii Control tramite la connessione Kiilink In.

L'altro diffusore è chiamato "slave", perché riceve i suoi dati dall'altoparlante principale tramite il cavo CAT5: Kiilink Thru del master a Kiilink In del diffusore slave.

Questa impostazione del Kii Control sovrascrive l'impostazione fisica del mini switch "Input Select" sul retro degli altoparlanti.

#### La scelta del parametro è:

SINISTRA / DESTRA

### Boundary EQ – controllo equalizzazione di posizionamento

Con Kii Control è possibile impostare il "Boundary" ovvero l'equalizzazione di posizionamento per entrambi i diffusori contemporaneamente, se questi sono posizionati simmetricamente nella tua stanza ed hanno uguale vicinanza alle pareti posteriori e laterali. (Link all master = Yes)

In alternativa, è possibile impostare singolarmente le impostazioni di ciascun diffusore, se il posizionamento nella propria stanza è asimmetrico. (Link all master = NO)

Quando "Link all master" è impostato su NO, le singole voci del menu Master e Slave consentono di impostare valori indipendenti.

Nel menu Kii Control 0 equivale alla posizione piatta in aria libera (free standing). Il posizionamento vicino a pareti può essere compensato diminuendo il valore fino a -6 per posizionamento vicino al muro, e -12 per posizionamento nell'angolo.

Queste sono solo linee guida. Riproduci una traccia con bassi potenti e ben registrati e regola l'impostazione in modo che il diffusore suoni potente e articolato. Se i bassi sono esili, aumenta il numero (verso lo 0). Se i bassi sono esagerati, ridurre il numero (verso -12).

#### La scelta del parametro è:

Collega tutto con master Sì / No

Master – valori da 0 a -12

Slave – valori da 0 a -12

## Contour / Tone - Contorno / tono

Le impostazioni Contour / Tone del Kii Control ampliano notevolmente le possibilità offerte dal selettore rotativo a 16 posizioni preimpostate che si trova sul retro dei diffusori.

Laddove lo switch offriva una scelta di varie impostazioni preconfigurate, il Kii Control offre due filtri indipendenti, un filtro range basso e un filtro range alto, completamente configurabili dall'utente.

Questo tipo di EQ è chiamato EQ Baxandall e offre grande flessibilità con solo 4 parametri.

Avere accesso a questi due filtri singolarmente ti consente di personalizzare le frequenze angolari e modificare esattamente il suono a tuo piacimento.

Low Shelf Corner determina la frequenza al di sotto della quale questo filtro modifica la risposta in frequenza del segnale audio.

Low Shelf Amount determina se il filtro aumenta o taglia la gamma di frequenza al di sotto della frequenza d'angolo.

High Shelf Corner determina la frequenza al di sopra della quale questo filtro modifica la risposta in frequenza del segnale audio.

High Shelf Amount determina se il filtro aumenta o taglia la gamma di frequenza al di sopra della frequenza d'angolo.

In combinazione, questi due filtri offrono ampie opzioni per personalizzare la risposta in frequenza dei diffusori in base alle proprie esigenze.

Se si desidera tagliare una certa parte dello spettro dei medi, è sufficiente aumentare le frequenze basse e alte al di fuori dello spettro dei medi desiderati e regolare il livello di conseguenza, rispettivamente, viceversa, per aumentarlo.

Le sottili influenze dei filtri assicurano che la risposta in frequenza risultante rimanga sempre musicale e piacevole da ascoltare.

### I parametri di scelta impostati dalla fabbrica sono

- Low Shelf Corner basso sotto i 300 Hz
- Low Shelf Amount 0,0 Hz
- High Shelf Corner 3000 Hz
- High Shelf Amount 0,0 Hz



### **Impostazioni dell'ingresso XLR**

Oltre ai nuovi ingressi offerti dal Kii Control, l'ingresso XLR sugli altoparlanti rimane fornendo connettività ad un segnale stereo analogico o ad una sorgente digitale AES.

Il pulsante di selezione dell'ingresso dedicato "XLR" sul Kii Control attiva l'ingresso fisico sul retro degli altoparlanti.

L'impostazione dell'ingresso XLR del Kii Control indica al diffusore se la sorgente collegata è analogica o digitale (AES), sovrascrive anche l'impostazione fisica del mini interruttore posizionato sul retro dei diffusori denominato "Input Select" sul retro degli altoparlanti non appena viene collegato il Kii Control.

#### **La scelta del parametro è:**

Ingresso XLR analogico / digitale

### **Auto Standby**

Il Kii Control offre la possibilità di accendere o mettere in standby manualmente le Kii Three.

I diffusori si accendono automaticamente quando viene rilevato un segnale di ingresso, al tempo stesso entrano in standby dopo 15 minuti in cui nessun segnale di ingresso è presente. Questa funzione automatica può ora essere disattivata, con solo accensione e spegnimento manuali tramite il Kii Control.

#### **La scelta del parametro è:**

Auto / Manuale

### **Luminosità del LED di alimentazione**

Qui puoi impostare la luminosità dei due LED indicatori sull'altoparlante esattamente come si preferisce.

La luminosità massima è a "10" e puoi anche spegnerli completamente quando il valore è impostato su "0".

#### **La scelta del parametro è:**

0 – 10



## Advanced setting - Impostazioni avanzate

Accedi al menu Impostazioni avanzate per accedere ad alcune delle funzioni meno comuni disponibili sul Kii Control.

Alcuni di questi parametri sono più utili in uno studio professionale piuttosto che in un contesto di ascolto audiofilo, se non sei certo sul comportamento di ogni parametro puoi semplicemente lasciare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Selezionare il menu delle impostazioni avanzate e premere INVIO per raggiungere il livello di menu successivo, che offre la scelta delle seguenti impostazioni aggiuntive:

- Mute / Dim
- Latency - *latenza*
- Set reading to – *imposta lettura su*
- Polarity
- Limiter Indicator
- Program Preset
- IR Remote Settings – *settaggio telecomando*
- Restore Defaults – *resetta i parametri*

### Mute / Dim – personalizzazione livello mute

Questa impostazione determina la funzionalità della pressione della manopola del volume principale. Per impostazione predefinita, le Kii Three vengono disattivate completamente ottenendo il silenzio.

In alternativa, hai la possibilità di abbassare il livello di -10dB / -15dB / -20dB / -30dB o -40dB.

#### La scelta del parametro è:

-10dB / -15dB / -20dB / -30dB / -40dB / Silenziamento completo

### Latency - Latenza

Nel menu relativo alla latenza puoi scegliere l'impostazione più opportuna per le Kii Three a partire dalla fase Exact con correzione di fase completa o con l'introduzione di una latenza di circa 90 ms. In un ambiente di ascolto audiofilo non si pone alcun problema pratico, quindi l'impostazione "Exact" è sempre l'opzione preferibile e con il suono migliore.

(La correzione di fase completa significa che l'intero spettro di frequenze irradiato dal diffusore non ha alcun cambiamento di fase innaturale, un artefatto che è comunemente indotto dai crossover analogici classici.

La correzione DSP intelligente ci consente invece di ottenere una risposta di fase identica al segnale originale sulla registrazione. Questo complesso calcolo richiede tempo, pertanto la latenza non può essere evitata in questo caso.

Se usi le Kii Three collegate ad una TV, un videoproiettore o un set-top box potrebbe accadere che la sincronia dell'immagine non segua il segnale audio corretto. In questo caso può essere inserita la latenza minima. Questo settaggio utilizza una correzione di fase meno esatta nelle frequenze più basse e quindi

riduce drasticamente il tempo di calcolo necessario fino a circa 1 ms. Ora puoi facilmente regolare la TV, il proiettore o il set-top box affinché l'audio sia nuovamente sincronizzato con l'immagine.

Ancora meglio, tramite il "Frame Delay" (in millisecondi) e "Fine Adjust" (in microsecondi): ci sono altri due strumenti aggiuntivi per un'impostazione di ritardo molto precisa per la riproduzione audio, nel caso in cui le regolazioni nei dispositivi video siano limitate.

Tutte le impostazioni dei filtri attivi delle Kii Three rimangono tuttavia perfettamente funzionanti anche nella modalità Latenza Minima.

#### **La scelta del parametro è:**

Fase esatta / Latenza minima

Frame Delay (ms) 0 - 213

Regolazione fine (us) 0 - 2719,8

#### **USO PRO:**

In un ambiente di studio professionale ci sono situazioni come il tracciamento o l'editing, che richiedono una latenza quasi a zero del sistema di riproduzione. In questi casi, l'impostazione "Latenza minima" fornisce all'utente una soluzione adeguata per ottenere una riproduzione abbastanza esatta per ascolti critici.

## **Imposta la lettura**

(lettura corrente visualizzata) a 0

Anche questa è una funzione da utilizzarsi in ambito professionale PRO, e non è necessariamente utile in una configurazione di ascolto audiofilo.

Consente all'utente di calibrare i diffusori su un determinato volume di riproduzione (ad esempio un volume fisso in una configurazione di mastering) e reimpostare il volume letto dal Kii Control per visualizzare 0. In questo modo è facile tornare sempre a una calibrazione del livello di riproduzione in un ambiente di ascolto critico. Non cambia nulla se non il numero visualizzato sul display .

#### **L'unica voce del parametro è:**

Impostare la lettura (lettura corrente visualizzata) a 0.

## Polarità

Questa impostazione offre il controllo della polarità assoluta della riproduzione True/Inverse (reale / Invertita).

Se una registrazione ha (accidentalmente) invertito la polarità, si ha la possibilità di scambiare la polarità all'interno del sistema di riproduzione per un corretto risultato acustico.

Hai anche la possibilità di ascoltare solo il contenuto del segnale Mid (L + R) di un segnale stereo, nonché solo il lato (L-R) contenuto nel segnale stereo. Anche queste opzioni sono utili solo in ambito PRO, ad esempio per analisi critica durante il mastering.

Il passaggio L-R non cambia la polarità, ma scambia l'ordine dei canali all'interno di un segnale stereo.

Un cambio di canale difettoso e non intenzionale può avvenire in vari punti a monte della catena di riproduzione, a volte anche sulla registrazione stessa.

Questa opzione del menu offre un semplice rimedio per la corretta riproduzione in questo caso.

Per un semplice ascolto audiofilo, lasciare questa voce di menu nella sua impostazione predefinita "True".

**La scelta del parametro è:**

Vero / Inverso / Medio (L + R) / Side (L-R) / Swapp L-R

## Indicatore del limitatore

I limitatori avanzati delle Kii Three sono costituiti da un algoritmo software personalizzato progettato da Bruno Putzeys.

I limitatori sono costituiti da vari intelligenti algoritmi di rilevamento che prevedono con precisione a che punto il segnale in ingresso può essere dannoso per l'amplificazione o per gli altoparlanti. Pur in presenza di limitatori il risultato udibile non è altro che stupefacente. Molto probabilmente si tratta dei limitatori più discreti mai usati in un dispositivo di riproduzione e saranno quindi appena percettibili nelle situazioni più estreme.

Tuttavia, in alcune situazioni (di nuovo principalmente in studi professionali durante il mastering) si potrebbe preferire conoscere quando interviene il limitatore ad influenzare il segnale di riproduzione.

In questo caso è possibile impostare il parametro "Indicatore limitatore" su Sì e qualsiasi intervento dell'algoritmo del limitatore viene indicato dai LED lampeggianti.

**La scelta del parametro è:**

NO / SI

## Program preset - Preselezione del programma

In questo menu è possibile programmare i propri preset, con la possibilità di selezionare il preset salvato. Il preset viene evidenziato da un colore inserito nella barra di visualizzazione che compare nell'area superiore del display e che compare non appena il primo preset è definito.

Per aggiungere un preset a tua scelta, imposta semplicemente il Kii Control sullo stato che desideri aggiungere come predefinito.

Accedendo al menu Program Preset e definito il programma passare attraverso le opzioni disponibili se si desidera escludere o includere determinati parametri (Sorgente, Ritardo / Sincronizzazione labiale, Volume, Medio / lato / Polarità, Contorno) dalla propria preimpostazione. Se imposti uno di questi parametri su "No", viene escluso dalla funzione preimpostata e rimane disponibile manualmente dal Kii Control.

Se tutti i parametri sono impostati a proprio piacimento, scorrere fino a "Aggiungi nuovo predefinito" e premere INVIO. La tua preimpostazione è ora salvata e sarà disponibile quando si attiva il pulsante di preselezione.

Se si desidera rimuovere un predefinito, selezionarlo semplicemente con il pulsante del predefinito, scorrere fino a "Rimuovi questo predefinito" e premere INVIO.

Il preset viene così cancellato in modo permanente. Scorri e scegli "Rimuovi tutti i preset", se desideri eliminare tutti i preset esistenti e configurarli da zero.

### La scelta del parametro è:

- Rimuovi questo predefinito
- Rimuovi tutti i preset
- Crea il 2° preset (Aggiungi terzo preset, Aggiungi quarto preset, Aggiungi quinto preset, Aggiungi sesto preset, <preset max raggiunti>)
- Sorgente Sì / No
- Ritardo / Sincronizzazione labiale Sì / No
- Correzione di fase Sì / No
- Volume No / Sì
- Mid / Side / Polarità Sì / No
- Contour Sì / No

## Impostazioni telecomando IR

Il Kii Control riconoscerà sia il telecomando Apple Remote che un telecomando RC5. Per assegnare al Kii Control quale telecomando si desidera che funzioni selezionare la funzione Imprint Remote e quindi sul telecomando premere un pulsante qualsiasi. Il tipo di telecomando - codice di controllo e dispositivo verranno visualizzati per indicare che l'operazione è stata eseguita correttamente. Da nuovo il Kii Control farà ciò automaticamente senza la necessità di accedere a questo menu. Il primo telecomando RC5 o Apple che tenta di comunicare con il Kii Control verrà automaticamente codificato, quindi l'opzione di ripristino è necessaria solo se si utilizza accidentalmente il telecomando sbagliato.

### Imprint Remote

Tipo RC RC5 / Apple

Indirizzo RC 63

## Ripristina le impostazioni predefinite

Cancella tutte le impostazioni

Confermando questa voce del menu con ENTER, il KIO CONTROL torna allo stato di fabbrica predefinito.

## About – Informazioni Versione

Kii Control V0.0

Il menu "Informazioni" mostra la versione del firmware attualmente installata sul dispositivo